Организация Объединенных Наций S/PV.5162



# Совет Безопасности

Шестидесятый год

*Предварительный отчет*

## 5162-е заседание

Вторник, 12 апреля 2005 года, 12 ч. 00 м.
Нью-Йорк

| | | |
|---|---|---|
| *Председатель:* | г-н Ван Гуаня | (Китай) |
| *Члены:* | Алжир | г-н Баали |
| | Аргентина | г-н Моритан |
| | Бенин | г-н Зенсу |
| | Бразилия | г-н Тарриси да Фонтура |
| | Дания | г-н Есперсен |
| | Франция | г-н де ла Саблиер |
| | Греция | г-жа Пападопулу |
| | Япония | г-н Ханэда |
| | Филиппины | г-н Меркадо |
| | Румыния | г-н Думитру |
| | Российская Федерация | г-н Долгов |
| | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | г-жа Хау-Джоунз |
| | Объединенная Республика Танзания | г-н Манонги |
| | Соединенные Штаты Америки | г-н Холлидей |

## Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

05-30429 (R)



*Заседание открывается в 12 ч. 00 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Ситуация в отношении Демократической Республики Конго**

**Председатель** (*говорит по-китайски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Демократической Республики Конго, в котором она просит направить ей приглашение принять участие в рассмотрении пункта повестки дня Совета. Руководствуясь сложившейся практикой, я намерен, с согласия Совета, пригласить указанного представителя для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-жа Буто (Демократическая Республика Конго) занимает место за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится на основании договоренности, достигнутой в ходе проведенных ранее консультаций.

Я хотел бы привлечь внимание к документу S/2005/223, в котором содержится текст письма Постоянного представителя Руанды от 4 апреля 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

> «Совет Безопасности приветствует заявление, с которым Демократические силы освобождения Руанды (ДСОР) выступили в Риме 31 марта 2005 года и в котором они осуждают геноцид 1994 года и обязуются отказаться от применения силы и прекратить все наступательные операции против Руанды. Он считает, что это обнадеживающее заявление обеспечивает хорошую возможность для продвижения вперед к восстановлению мира в Демократической Республике Конго, национальному примирению в Руанде и полной нормализации отношений между этими двумя странами. Он высоко оценивает роль независимого посредника, которую играет община церкви Св. Эгидия.

Совет Безопасности обращается к ДСОР с призывом воплотить их позитивные слова в практические действия и продемонстрировать свою приверженность миру путем незамедлительной передачи Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) всего имеющегося у них оружия и участия в программе, разработанной в целях их скорейшего добровольного и мирного возвращения в Руанду или расселения, а также путем оказания содействия Международному уголовному трибуналу по Руанде в Аруше в деле выполнения его мандата, в частности путем ареста и передачи ему под стражу остающихся на свободе лиц, в отношении которых вынесены обвинительные заключения.

Совет Безопасности рекомендует всем другим вооруженным группам в Демократической Республике Конго, которые еще не сделали этого, также отказаться от применения силы и безотлагательно принять участие в программах разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Совет Безопасности настоятельно призывает правительства Демократической Республики Конго и Руанды в тесном взаимодействии с МООНДРК совместно приложить усилия для того, чтобы воспользоваться предоставившейся им возможностью содействовать установлению мира и стабильности во всем африканском регионе Великих озер.

Совет Безопасности приветствует приверженность правительства Руанды приему бывших комбатантов и настоятельно призывает правительство Руанды гарантировать возвращение и реинтеграцию членов ДСОР и их иждивенцев, подлежащих репатриации, в соответствии с применимыми стандартами международного права и с уважением прав и свобод человека.

Совет Безопасности напоминает о необходимости быстрого осуществления эффек-

тивной программы реинтеграции при поддержке, в соответствующих случаях, со стороны международного сообщества».

Данное заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2005/15.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 12 ч. 10 м.*